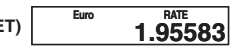
English

■ Euro Currency Conversion

• To set a conversion rate

Example: To set the conversion rate for your local currency as 1 euro = 1.95583 DM (Deutsche marks).

AC %**(SET)**(Until SET appears.) Euro**(RATE) 1.95583*** %**(SET)**



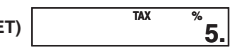
• You can check the currently set rate by pressing AC and then Euro(RATE).

■ Tax Calculations

• To set a tax rate

Example: Tax rate = 5%

AC %**(SET)**(Until SET appears.) TAX+**(TAX RATE) 5*** %**(SET)**



• You can check the currently set rate by pressing AC and then TAX+(TAX RATE).

* For rates of 1 or greater, you can input up to six digits. For rates less than 1 you can input up to 8, 10 or 12 digits, including 0 for the integer digit and leading zeros (though only six significant digits, counted from the left and starting with the first non-zero digit, can be specified).

Examples: 0.123456, 0.0123456, 0.0012345

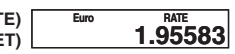
Español

■ Conversión de divisa Euro

• Para ajustar una tasa de conversión

Ejemplo: Ajustar la tasa de conversión para su divisa local como 1 euro = 1,95583 DM (marcos alemanes).

AC %**(SET)**(Hasta que aparezca "SET") Euro**(RATE) 1.95583*** %**(SET)**



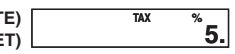
• Puede verificar la tasa ajustada actualmente presionando AC y luego Euro(RATE).

■ Cálculos de impuesto

• Para ajustar una tasa de impuesto

Ejemplo: Tasa de impuesto = 5%

AC %**(SET)**(Hasta que aparezca "SET") TAX+**(TAX RATE) 5*** %**(SET)**



• Puede verificar la tasa ajustada actualmente presionando AC y luego TAX+(TAX RATE).

* Para tasas de 1 o mayores, pueden ingresarse hasta seis dígitos. Para tasas menores de 1 pueden ingresarse hasta 8, 10 o 12 dígitos, incluyendo el 0 para el dígito entero y ceros a la izquierda (pueden especificarse solamente los seis dígitos significantes, contados desde la izquierda y comenzando con el primer dígito que no sea cero).

Ejemplos: 0,123456, 0,0123456, 0,0012345

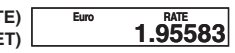
Français

■ Conversion en Euros

• Pour spécifier un taux de conversion

Exemple : Fixer le taux de conversion de votre devise locale à 1 euro = 1,95583 DM (marks allemands).

AC %**(SET)**(Jusqu'à ce que « SET » apparaisse.) Euro**(RATE) 1.95583*** %**(SET)**



• Vous pouvez vérifier le taux actuellement préréglé en appuyant sur AC puis sur Euro(RATE).

■ Calculs de taxes

• Pour spécifier un taux de taxe

Exemple : Taux de taxe = 5%

AC %**(SET)**(Jusqu'à ce que « SET » apparaisse.) TAX+**(TAX RATE) 5*** %**(SET)**

• Vous pouvez vérifier le taux actuellement préréglé en appuyant sur AC puis sur TAX+(TAX RATE).

* Pour les taux égaux ou supérieurs à 1, vous pouvez saisir jusqu'à six chiffres. Pour les taux inférieurs à 1, vous pouvez saisir jusqu'à 8, 10 ou 12 chiffres, y compris le 0 pour l'entier et les zéros d'en-tête (bien que six chiffres significatifs seulement puissent être spécifiés à compter de la gauche et du premier chiffre qui n'est pas un zéro).

Exemples : 0,123456, 0,0123456, 0,0012345

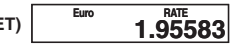
Deutsch

■ Euro-Währungsumrechnung

• Einstellen eines Wechselkurses

Beispiel: Einstellen des Wechselkurses für Ihre örtliche Währung als 1 Euro = 1,95583 DM (Deutsche Mark).

AC %**(SET)**(Bis SET erscheint.) Euro**(RATE) 1.95583*** %**(SET)**



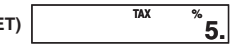
• Sie können den gegenwärtig eingestellten Wechselkurs kontrollieren, indem Sie AC und anschließend Euro(RATE) drücken.

■ Steuerberechnungen

• Einstellen einer Steuerrate

Beispiel: Steuerrate = 5%

AC %**(SET)**(Bis SET erscheint.) TAX+**(TAX RATE) 5*** %**(SET)**



• Sie können den gegenwärtig eingestellte Rate kontrollieren, indem Sie AC und anschließend TAX+(TAX RATE) drücken.

* Für Werte größer als 1 können Sie bis zu sechs Stellen eingeben. Für Werte kleiner als 1 können Sie bis zu 8, 10 oder 12 Stellen eingeben, einschließlich 0 für die ganzzahlige Stelle und vorangestellte Nullen (aber nur sechs signifikante Stellen, gezählt von links und beginnend mit der ersten Stelle, die nicht Null ist, können spezifiziert werden).

Beispiele: 0,123456, 0,0123456, 0,0012345

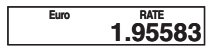
Italiano

■ Conversione della valuta euro

• Per impostare un tasso di conversione

Esempio: Per impostare il tasso di conversione per la propria valuta locale su 1 euro = 1,95583 DM (marchi tedeschi).

AC %**(SET)**(Finché non appare SET.) Euro**(RATE) 1.95583*** %**(SET)**



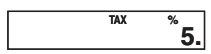
• È possibile verificare il tasso attualmente impostato premendo AC e quindi Euro(RATE).

■ Calcoli di imposte

• Per impostare un'aliquota di imposta

Esempio: Aliquota dell'imposta = 5%

AC %**(SET)**(Finché non appare SET.) TAX+**(TAX RATE) 5*** %**(SET)**



• È possibile verificare l'aliquota attualmente impostata premendo AC e quindi TAX+(TAX RATE).

* Per tassi di conversione o aliquote d'imposta di 1 o superiori, è possibile introdurre fino a sei cifre. Per tassi di conversione o aliquote d'imposta inferiori a 1 è possibile introdurre fino a 8, 10 o 12 cifre, compreso lo 0 per la cifra intera e gli zero iniziali (anche se possono essere specificate soltanto sei cifre significative, conteggiate a partire da sinistra e iniziando con la prima cifra diversa da zero).

Esempi: 0,123456; 0,0123456; 0,0012345

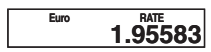
Svenska

■ Omvandling till Euro-valuta

• Inställning av växelkurs

Exempel: Inställning av växelkursen för din lokala valuta som 1 Euro = 1,95583 DM (tyska mark).

AC %**(SET)**(Tills SET visas.) Euro**(RATE) 1.95583*** %**(SET)**



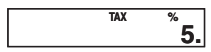
• Det går att kontrollera den nu inställda växelkursen med ett tryck på AC och sedan Euro(RATE).

■ Skatteräkning

• Inställning av en skattesats

Exempel: Skattesats = 5%

AC %**(SET)**(Tills SET visas.) TAX+**(TAX RATE) 5*** %**(SET)**



• Det går att kontrollera den nu inställda skattesatsen med ett tryck på AC och sedan TAX+(TAX RATE).

* För växelkurser och skattesatser på 1 eller högre går det att mata in upp till sex siffror. För växelkurser och skattesatser under 1 går det att mata in 8, 10 eller 12 siffror, inklusive 0 för heltalet och inledande nollor (det går dock att ange enbart sex signifikanta siffror, räknat från den vänstra och med början från den första siffran utöver noll).

Exempel: 0,123456, 0,0123456, 0,0012345

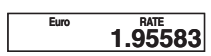
Nederlands

■ Omrekenen van Eurovaluta

• Instellen van een wisselkoers

Voorbeeld: Om de wisselkoers voor uw plaatselijke valuta in te stellen als 1 euro = DM 1,95583 (Duitse mark).

AC %**(SET)**(Totdat "SET" verschijnt.) Euro**(RATE) 1.95583*** %**(SET)**



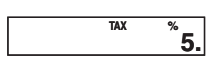
• U kunt de wisselkoers die op het moment ingesteld is controleren door op AC te drukken en vervolgens op Euro(RATE).

■ Berekenen van belasting

• Instellen van een belastingtarief

Voorbeeld: Belastingpercentage = 5%

AC %**(SET)**(Totdat "SET" verschijnt.) TAX+**(TAX RATE) 5*** %**(SET)**



• U kunt het percentage dat op het moment ingesteld is controleren door op AC te drukken en daarna op TAX+(TAX RATE).

* Bij wisselkoersen/percentages die groter dan 1 zijn kunt u maximaal zes cijfers invoeren. Bij wisselkoersen/percentages kleiner dan 1 is het mogelijk om 8, 10 of 12 cijfers te gebruiken inclusief de nul voor de komma en eventueel andere voorafgaande nullen (hoewel enkel zes signifi cante cijfers, geteld vanaf links en beginnend met het eerste cijfer dat niet nul is, kunnen worden ingesteld).

Voorbeelden: 0,123456, 0,0123456, 0,0012345

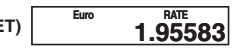
Norsk

■ Konvertering av valutaen Euro

• Innstilling av konverteringskurs

Eksempel: Innstilling av konverteringskursen for din lokale valuta til 1 euro = 1,95583 DM (tyske mark).

AC %**(SET)**(Inntil SET vises.) Euro**(RATE) 1.95583*** %**(SET)**



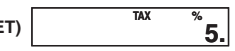
• Du kan sjekke de innstilte valutakursene ved å trykke AC og deretter Euro(RATE).

■ Utregning av skatt

• Innstilling av skattesats

Eksempel: Skattesats = 5%

AC %**(SET)**(Inntil SET vises.) TAX+**(TAX RATE) 5*** %**(SET)**



• Du kan kontrollere den valgte satsinnstillingen ved å trykke AC og deretter TAX+(TAX RATE).

* For skattesatser og valutakurser som er 1 eller høyere kan du taste inn opp til seks sifre. For skattesatser og valutakurser som er lavere enn 1 kan du taste inn opp til 8, 10 eller 12 sifre, inklusive 0 for heltall og ledende nulltall (men det kan angis kun seks signifikante sifre, tellet fra venstre og startende med første siffer som ikke er null).

Eksempler: 0,123456, 0,0123456, 0,0012345

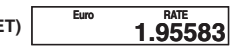
Suomi

■ Euro-valuutan muuntaminen

• Vaihtoarvon asettaminen

Esimerkki: Asetetaan paikalliseksi valuutan vaihtoarvoksi 1 euro = 1,95583 DM (Saksan markkaa).

AC %**(SET)**(Kunnes "SET" näkyy.) Euro**(RATE) 1.95583*** %**(SET)**



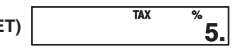
• Voit tarkistaa senhetkisen arvon painamalla AC ja sen jälkeen Euro(RATE).

■ Verolaskut

• Veroarvon määrääminen

Esimerkki: Veroarvo = 5%

AC %**(SET)**(Kunnes "SET" näkyy.) TAX+**(TAX RATE) 5*** %**(SET)**



• Voit tarkistaa senhetkisen arvon painamalla AC ja sen jälkeen TAX+(TAX RATE).

* Arvoa 1 suuremmille kursseille voit syöttää maksimi kuusi numeroa. Arvoa 1 pienemmille kursseille voit syöttää maksimi 8, 10 tai 12 numeroa, mukaanlukien kokonaisosan 0 ja etunollat (vaikkakin ainoastaan kuusi merkittävää lukua, laskien vasemmalta ja alkaen ensimmäisestä ei-nollaluvusta, voidaan eritellä).

Esimerkkejä: 0,123456, 0,0123456, 0,0012345

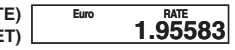
Dansk

■ Euro-valuta omregning

• Indstilling af en omregningskurs

Eksempel: Indstilling af omregningskursen for Deres lokale valuta til 1 euro = 1,95583 DM (tyske mark).

AC %**(SET)**(Indtil SET kommer frem.) Euro**(RATE) 1.95583*** %**(SET)**



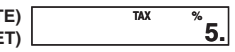
• Det er muligt at kontrollere den aktuelt valgte omregningskurs ved at trykke på AC efterfulgt af Euro(RATE).

■ Afgiftsudregninger

• Fastsættelse af en afgiftsprocent

Eksempel: Afgiftsprocent = 5%

AC %**(SET)**(Indtil SET kommer frem.) TAX+**(TAX RATE) 5*** %**(SET)**



• Det er muligt at kontrollere den aktuelt valgte afgiftsprocent ved at trykke på AC efterfulgt af TAX+(TAX RATE).

* For satser og kurser, som er 1 eller derover, kan du indtaste op til seks cifre. For satser og kurser, som er lavere end 1, kan du indtaste op til 8, 10 eller 12 cifre, inklusive 0 for heltallet og foregående nuller (dog kan kun seks betydende cifre, regnet fra venstre og begyndende med det første ciffer, der ikke er nul, specificeres).

Eksempler: 0,123456, 0,0123456, 0,0012345

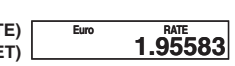
Português

■ Conversão de moeda Euro

• Para ajustar uma taxa de conversão

Exemplo: Para ajustar a taxa de conversão para sua moeda local como 1 euro = 1,95583 DM (marcos alemães).

AC %**(SET)**(Até que SET apareça.) Euro**(RATE) 1.95583*** %**(SET)**



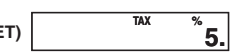
• Pode verificar a taxa actualmente definida premindo AC e, em seguida, Euro(RATE).

■ Cálculos de imposto

• Para definir uma taxa de imposto

Exemplo: Taxa de imposto = 5%

AC %**(SET)**(Até que SET apareça.) TAX+**(TAX RATE) 5*** %**(SET)**



• Pode verificar a taxa ajustada actualmente premindo [AC] e, em seguida, [TAX+](TAX RATE).

* Para taxas de 1 ou maiores, pode introduzir até seis dígitos. Para taxas menores do que 1, pode introduzir até 8, 10 ou 12 dígitos, incluindo 0 para o dígito inteiro e zeros não-significativos (embora apenas seis dígitos significativos, contados a partir da esquerda e começando com o primeiro dígito não zero, possam ser especificados).

Exemplos: 0,123456, 0,0123456, 0,0012345

Русский

■ Пересчет евро

• Задание обменного курса

Пример. Задать обменный курс для своей местной валюты в размере 1 евро = 1,95583 герм. марки.

[AC] [%] **(SET)**(пока не появится индикация «SET») [Euro] **(RATE)**
1.95583* [%] **(SET)**

Euro RATE **1.95583**

• Для проверки выставленного к настоящему моменту курса можно нажать на клавишу [AC], а затем на клавишу [Euro](RATE).

■ Налоговые вычисления

• Задание ставки налога

Пример. ставка налога 5 %

[AC] [%] **(SET)**(пока не появится индикация «SET»)
[TAX+] **(TAX RATE) 5*** [%] **(SET)**

TAX % **5.**

• Заданную ставку можно проверить нажатием на клавишу [AC], а затем на клавишу [TAX+](TAX RATE).

* Если курс (ставка) 1 и выше, можно ввести до 6 цифр. Если курс (ставка) ниже 1, можно ввести до 8, 10 или 12 цифр, включая 0 в качестве целого и начальные ноли (но только 6 значащих цифр, считая слева с первой цифры, отличной от ноля).

Примеры: 0,123456, 0,0123456, 0,0012345

Magyar

■ Euró valuta átváltása

• Az átváltási árfolyam beállítása

Példa: Átváltási árfolyam helyi valutához való beállítása 1 euró = 1,95583 DM (német márka) esetére.

[AC] [%] **(SET)**(Amíg SET meg nem jelenik.) [Euro] **(RATE)**
1.95583* [%] **(SET)**

Euro RATE **1.95583**

• Ellenőrizheti az éppen hozzárendelt árfolyamot az [AC], majd a [Euro](RATE) gomb megnyomásával.

■ Adószámítások

• Az adókulcs beállítása

Példa: Adókulcs = 5%

[AC] [%] **(SET)**(Amíg SET meg nem jelenik.) [TAX+] **(TAX RATE)**
5* [%] **(SET)**

TAX % **5.**

• Ellenőrizheti az éppen beállított adókulcsot az [AC], majd a [TAX+](TAX RATE) gomb megnyomásával.

* 1 vagy nagyobb árfolyamoknál és adókulcsoknál legfeljebb hat számjegyet adhat meg. 1-nél kisebb árfolyamoknál és adókulcsoknál legfeljebb 8, 10 vagy 12 számjegyet adhat meg, beleértve az egész számjegyhez való 0-t és a vezető nullákat (csak hat értékes jeggyel, balról számítva és az első nem nulla számjeggyel kezdve adható meg).

Példák: 0,123456, 0,0123456, 0,0012345

Česky

■ Převod měny Euro

• Nastavení kurzu

Příklad: Nastavení kurzu vaší místní měny jako 1 Euro = 1,95583 DM (Německá marka).

[AC] [%] **(SET)**(Až se objeví SET.) [Euro] **(RATE) 1.95583*** [%] **(SET)**

Euro RATE **1.95583**

• Nastavený kurz lze zkontrolovat stisknutím [AC] a poté [Euro](RATE).

■ Daňové výpočty

• Nastavení výše daně

Příklad: výše daně = 5%

[AC] [%] **(SET)**(Až se objeví SET.) [TAX+] **(TAX RATE) 5*** [%] **(SET)**

TAX % **5.**

• Právě nastavenou výši daně lze zkontrolovat stisknutím [AC] a poté [TAX+](TAX RATE).

* Pro výši daně a kurzy s hodnotou 1 a vyšší lze vložit až šest míst. Pro výši daně a kurzy menší než 1 lze vložit až 8, 10 nebo 12 míst včetně 0 na integerovém místě (před desetinnou čárkou) a nuly na čele za desetinnou čárkou (lze specifikovat pouze šest platných míst počítáno zleva a započato na prvním nenulovém místě).

Příklady: 0,123456, 0,0123456, 0,0012345

Polski

■ Konwersja Waluty Euro

• Aby nastawiać kursy konwersji

Przykład: Aby nastawić kurs konwersji dla Twojej waluty lokalnej jako 1 euro = 1,95583 DM (Marki niemieckie).

[AC] [%] **(SET)**(Aż do ukazania się “SET”.) [Euro] **(RATE)**
1.95583* [%] **(SET)**

Euro RATE **1.95583**

• Możesz sprawdzić obecnie nastawiony kurs, naciskając [AC], a następnie [Euro](RATE).

■ Obliczanie podatków

• Aby nastawiać stopę podatkową

Przykład: Stopa podatkowa = 5%

[AC] [%] **(SET)**(Aż do ukazania się “SET”.) [TAX+] **(TAX RATE)**
5* [%] **(SET)**

TAX % **5.**

• Możesz sprawdzić obecnie wyszczególnioną stopę podatkową, naciskając [AC], a następnie [TAX+](TAX RATE).

* Dla kursów (stawek) z 1 lub większych, możesz wprowadzać do 6 cyfr. Dla kursów (stawek) mniejszych niż 1, możesz wprowadzać do 8, 10 lub 12 cyfr, włącznie z 0 dla liczb całkowitych i pierwszych zer (niemniej jednak może być wyszczególnione jedynie sześć cyfr znaczących, liczonych od lewej strony i rozpoczynających się od cyfry, która nie jest zerem).

Przykłady: 0,123456, 0,0123456, 0,0012345

---

100 DM ➡ EUR? (51.13)
(1 DM = 1.95583 EUR)

[AC] 1 [00] [Euro] → Euro **51.13**

[Local] → Local **100.**

110 EUR ➡ FRF? (721.5527)
(1 FRF = 6.55957 EUR)

[AC] 110 [Local] → Local **721.5527**

[Euro] → Euro **110.**

100 DM × 5 = EUR? (255.65)
(1 DM = 1.95583 EUR)

[AC] 5 [×] 1 [00] [Euro] [=] → **255.65**

Conforme au règlement (CE) No. 1103/97

Le nombre de chiffres significatifs de ce produit est 7 (dans le cas de 8 chiffres d’affichage), 9 (dans le cas de 10 chiffres d’affichage) ou 11 (dans le cas de 12 chiffres d’affichage).

• Des erreurs peuvent se produire lors des calculs de conversion de devises produisant des résultats plus grands que les valeurs indiquées ci-dessous.

Type à 8 chiffres

	FRF
€ 1,00 =	6,55957
€ → FRF	15.244,90 → 99.999,99
FRF → €	655.957,00 → 100.000,00

Type à 10 chiffres

	FRF
€ 1,00 =	6,55957
€ → FRF	1.524.490,17 → 9.999.999,98
FRF → €	65.595.700,00 → 10.000.000,00

Type à 12 chiffres

	FRF
€ 1,00 =	6,55957
€ → FRF	152.449.017,23 → 999.999.999,95
FRF → €	6.559.570.000,00 → 1.000.000.000,00

Tax rate/Tasa de impuesto/Taux de taxe/Steuerrate/Aliquota dell’imposta/Skattesats/Belastingpercentage/Skattesats/Veroarvo/Afgiftsprocent/Taxa de imposto/Ставка налога/Adókulcs/Výše daně/Stopa podatkowa = 5%

$150 → ???

[AC] 150 [TAX+] → TAX+ **157.5** *1

[TAX+] → TAX **7.5** *2

[TAX+] → TAX+ **157.5** *1

$105 → ???

[AC] 105 [TAX−] → TAX− **100.** *3

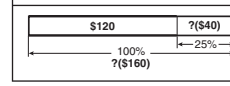
[TAX−] → TAX **5.** *2

[TAX−] → TAX− **100.** *3

*1 **Price-plus-tax/Precio más impuesto/Prix toutes taxes comprises/Preis-plus-Steuer/Prezzo più imposta/Pris med skatt/Prijs plus belasting/Pris med skatt/Verollinen hinta/Pris-med-afgift/Preço-mais-imposto/цена с налогом/Ár + adó/Cena s daní/Cena z podatkiem**

*2 **Tax/Impuesto/Taxe/Steuer/Imposta/Skatt/Belasting/Skatt/Vero/Afgift/Imposto/налог/Adó/Daň/Podatek**

*3 **Price-less-tax/Precio menos impuestos/Prix hors taxes/Preis-minus-Steuer/Prezzo meno imposta/Pris utan skatt/Prijs minus belasting/Pris uten skatt/Veroton hinta/Pris-uden-afgift/Preço-menos-imposto/цена без налога/Ár – adó/Cena bez daně/Cena bez podatku**

	[AC]	**0.**
6 ÷ 3 × 5 + 2.4 – 1 = 11.4	**6 [÷] 3 [×] 5 [+] 2.4 [−] 1 [=]**	**11.4**
2 × (– 3) = – 6	**2 [×] 3 [+/−] [=]**	**–6.**
1 + 5 = 6	**5 [+] [+] 1 [=]**	K **6.**
3 + 5 = 8	**3 [=]**	K **8.**
7 – 6 = 1	**6 [−] [−] 7 [=]**	K **1.**
2 – 6 = – 4	**2 [=]**	K **– 4.**
2 × 3 = 6	**2 [×] [×] 3 [=]**	K **6.**
2 × 4 = 8	**4 [=]**	K **8.**
15 ÷ 3 = 5	**3 [÷] [÷] 15 [=]**	K **5.**
21 ÷ 3 = 7	**21 [=]**	K **7.**
100 × 5% = 5	**1 [00] [×] 5 [%]**	**5.**
100 + (100 × 5%) = 105	**1 [00] [×] 5 [%] [+]**	**105.**
10 – (10 × 20%) = 8	**10 [×] 20 [%] [−]**	**8.**
30 = 60 × ?% ? = 50	**30 [÷] 60 [%]**	**50.**
12 = 10 + ?% ? = 20	**12 [−] 10 [%]**	**20.**
	**120 [+] 25 [%] [−]**	**160.** **40.**
8 × 9 = 72	**[MRC] [MRC] [AC] 8 [×] 9 [M+]**	M **72.**
–) 5 × 6 = 30	**5 [×] 6 [M−]**	M **30.**
2 × 3 = 6	**2 [×] 3 [M+]**	M **6.**
48	**[MRC]**	M **48.**
2 + 6 = 6 ④	**2 [+] 3 [C] 4 [=]**	**6.**
2 − 7 = –5 ⊖	**2 [+] [−] 7 [=]**	**–5.**
5 + 77 = 12	**5 [+] 77 [▶] [=]**	**12.**
999999999999*4 + 1 = 1000000000000*5 (MS-120TER/SL-320TER+)	**999999999999*4 [+] 1 [=]** **[AC]**	E **1.00000000000*6** **0.**

MS-100TER/SL-310TER+: *4 9999999999 *5 10000000000 *6 1.000000000

MS-88TER: *4 99999999 *5 100000000 *6 1.0000000

Manufacturer:
CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

Responsible within the European Union:
CASIO EUROPE GmbH
Casio-Platz 1, 22848 Norderstedt, Germany

CASIO

SA0911-A Printed in China/Imprimé en Chine